



小吃 Kleine Speisen

EUR

1.	口水鸡	Ko Shui Ji	Hühnchenkeule in Chili-Öl-Sauce, kalt 🌶️🌶️	9.90
2.	毛豆	Mao Dou	Edamame grüne Sojabohnen	6.90
3.	川味凉面	Chuan Wei Liang Mian	Sichuan Chilli Nudeln kalt 🌶️🌶️🌱	7.90
4..	凉拌土豆丝	Liang Ban Tu Dou Si	Kartoffelstreifen mit Koriander, scharf, kalt 🌶️🌱	7.90
5.	凉拌菠菜	Liang Ban Bo Cai	Bohnen mit Knoblauch und Chili in Sojasoße, kalt 🌶️🌱	7.90
6.	凉拌海带丝	Liang Ban Hai Dai Si	Seetang in Knoblauchsauce, scharf, kalt 🌱🌶️	7.90
7.	凉拌黄瓜	Liang Ban Huang Gua	Gurken in Knoblauchsauce, kalt 🌱	7.90
8.	凉拌牛肉	Liang Ban Niu Rou	Rinderhaxe mit Koriander und Zwiebeln, scharf, kalt 🌶️	9.90
9.	炸春卷	Zha Chun Juan	Frittierte Frühlingsrollen mit Gemüsefüllung	7.90
10.	凉拌千张	Liang Ban Qian Zhang	Tofuhaut mit Koriander, scharf, kalt 🌶️🌱	7.90
11.	凉拌毛肚	Liang Ban Mao Du	Rinderpansen mit Koriander in Chilisauce kalt 🌶️	8.90
12.	猪肉水饺	Zhu Rou Shui Jiao	12 gekochte Teigtaschen mit Schweinefleischfüllung	9.90
13.	炸鸡块	Zha Ji Kuai	Frittiertes Hühnchen Stück	9.90

汤类 Suppen

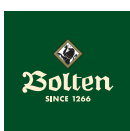
EUR

18.	云吞汤	Yun Tun Tang	Wantan Suppe mit Schweinefleischfüllung	12.90
19.	虾仁豆腐汤	Xia Ren Dou Fu Tang	Garnelen mit Tofu und Pak Choi Suppe	12.90

素菜 Vegetarisch 🌱

EUR

31.	鱼香茄子	Yu Xiang Qie Zi	Aubergine süßsauer, scharf 🌶️	15.90
32.	蒜蓉上海青	Shanghai Qing	Pak Choi in Knoblauch Sauce	15.90
33.	家常豆腐	Jia Chang Dou Fu	Tofu mit Peparoni und Morcheln in Sojasauce	15.90
34.	手撕包菜	Shou Si Bao Cai	Spitzkohl in Sojasauce, scharf 🌶️	15.90
35.	蒜蓉西兰花	Jiao Yan Ping Gu	Brokkoli in Knoblauchsauce	14.90
36.	干煸莲藕	Gan Bian Lian Ou	Lotuswurzel mit Chili 🌶️	15.90
37.	酸辣土豆丝	Suan La Tu Dou Si	Kartoffelstreifen mit Chili, sauer-scharf 🌶️	14.90
38.	麻婆豆腐	Ma Po Dou Fu	Gekochter Tofu in scharfer Bohnenpaste-Sauce 🌶️🌶️	15.90
39.	西红柿炒鸡蛋	Xi Hong Shi Ji Dan	Rührei mit Tomaten	14.90



Zu allen Hauptspeisen
Servieren wir Reis inklusive.

Auf Nachfrage geben wir
gerne eine Allergenkarte aus.



VELTINS



主食 Nudeln und Reis

EUR

21.	蔬菜炒面	Shu Cai Chao Mian	Gebratene Nudeln mit Gemüse und Ei	14.90
22.	蔬菜炒饭	Shu Cai Chao Fan	Gebratener Reis mit Gemüse und Ei	14.90

Optionale Beilagen

Rindfleisch +3€ ♦ Hühnerfleisch +2€ ♦ Schweinefleisch +2€ ♦ Garnelen +3€

猪肉 Schwein

EUR

41.	板栗红烧肉	Hong Shao Rou	Geschmorte Schweinebauchstücke in Sojasauce in chinesischem Brötchen, süß	19.90
42.	鱼香肉丝	Yu Xiang Rou Si	Schweinelachsstreifen in süß-sauer scharf 🌶️	18.90
43.	糖醋里脊	Tang Cu Li Ji	Paniertes Schweinefleisch süß-sauer	18.90
44.	回锅肉	Hui Guo Rou	Schweinebauch mit Peperoni und Zwiebel 🌶️	18.90
45.	京酱肉丝	Jing Jiang Rou Si	Schweinelachsstreifen in Sojasauce mit Brot	19.90
46.	辣椒炒肉	La Jiao Chao Rou	Schweinefleisch mit Peperoni 🌶️🌶️	18.90

牛肉 Rind

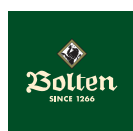
EUR

51.	什锦牛肉	Shi Jin Niu Roun	Rindfleisch mit verschiedenem Gemüse	20.90
52.	小炒黄牛肉	Xiao Chao Huang Niu Rou	Rindfleisch mit Peperoni, Zwiebeln und Koriander 🌶️🌶️	21.90
53.	水煮牛肉	Shui Zhu Niu Rou	Gekochtes Rindfleisch Eintopf mit Sojasprossen und Chili 🌶️🌶️	21.90
54.	孜然牛肉	Zi Ran Niu Rou	Rindfleisch mit Zwiebeln und Peperoni, Kreuzkümmel 🌶️🌶️	21.90

羊肉 Lamm

EUR

55.	孜然羊肉	Zi Ran Yang Rou	Lammfleisch mit Zwiebeln und Peperoni, Kreuzkümmel 🌶️🌶️	22.90
56.	葱爆羊肉	Xiao Chao Huang Niu Rou	Lammfleisch mit Lauchzwiebeln	22.90
57.	红焖羊肉	Shui Zhu Niu Rou	Geschmortes Lammgulasch mit Karotten, leicht scharf 🌶️	23.90



Zu allen Hauptspeisen
Servieren wir Reis inklusive.

Auf Nachfrage geben wir
gerne eine Allergenkarte aus.



VELTINS



海鲜 aus dem Meer

EUR

61.	什锦虾球	Shi Jin Xia Qiu	Gebratene Garnelen (ohne Schale) mit Gemüse in Sojasauce	20.90
62.	干锅鱿鱼虾	Gan Guo You Yu Xia	Tintenfisch und Garnelen mit Gemüse, scharf 🌶️	23.90
63.	蒜蓉粉丝大虾	Fen Si Zheng Da Xia	Gedünstete Garnelen in Knoblauchsauce auf Glasnudeln	23.90
71.	剁椒蒸鲈鱼	Zheng Lu Yu	Gedünsteter ganzer Wolfsbarsch (ca. 700g) in Chili und Knoblauchsauce (oder nicht scharf) 🌶️🌶️	24.90
72.	酸菜鱼	Shuan Cai Yu	Fischfilet Eintopf mit Sojasprossen und chinesischem Sauerkraut 🌶️🌶️	21.90
73.	干煸鱿鱼须	Gan Bian You Yu Xu	Tintenfisch mit Peperoni und Zwiebeln 🌶️	20.90
74.	水煮鱼	Shui Zhu Yu	Fischfilet Chilieintopf mit Sojasprossen 🌶️🌶️	21.90
75.	麻辣烤鱼	Ma La Kao Yu	Gegrillter ganzer Wolfsbarsch (ca.700g) mit Gemüse und Glasnudeln in Chilisauce 🌶️🌶️	44.90
76.	酸菜烤鱼	Suan Cai Kao Yu	Gegrillter ganzer Wolfsbarsch (ca.700g) mit Gemüse, Glasnudeln und chin. Sauerkrautsauce 🌶️🌶️	44.90
77.	番茄烤鱼	Fan Qie Kao Yu	Gegrillter ganzer Wolfsbarsch (ca.700g) mit Gemüse und Glasnudeln in Tomatensauce	44.90

家禽 Geflügel

EUR

81.	蔬菜炸鸭	Shu Cai Zha Ya	Knusprige Entenbrust auf Gemüse in Sojasauce	21.90
82.	菠萝鸡	Bo Luo Ji	Hühnchen mit Ananas und paprika in süß-saurer Sauce	18.90
83.	辣子鸡	La Zi Ji	Hühnchen mit Pepperoni 🌶️🌶️	18.90
84.	宫保鸡丁	Gong Bao Ji Ding	Hühnchen mit Karotte, Gurke und Erdnüssen, scharf 🌶️	18.90
85.	什锦鸡肉	Shi Jin Ji Rou	Hühnerfleisch mit verschiedenem Gemüse	18.90
86.	甜酸炸鸭	Tian Suan Zha Ya	Knusprige Entenbrust mit Gemüse in süß-saurer Sauce	21.90
87.	虎皮凤爪	Hu Pi Feng Zhua	Geschmorte Hühnerfüße in Sojasauce, scharf 🌶️	16.90

甜点 Nachspeise

EUR

91.	脆皮牛奶	Cui Pi Niu Nai	Gebackene Milchbällchen	7.90
92.	冰粉	Bing Fen	Samen Gelee mit Obst und Nüsse	7.90
93.	炸小馒头	Zha Man Tou	Frittierte süße Dampfknoedel	7.90
94.	炸香蕉	Zha Xiang Jiao	Gebackene Banane	6.90



Zu allen Hauptspeisen
Servieren wir Reis inklusive.

Auf Nachfrage geben wir
gerne eine Allergenkarte aus.



VELTINS



Alkoholfreie Getränke

	Menge	EUR
Stiftsquelle Wasser (prickelnd, still)	0.25 0.75	3.20 6.50
Schweppes Soda Wasser	0.2	3.20
Coca-Cola, Zero, Fanta, Sprite, Mezzo Mix	0.3 0.5	3.20 4.50
Schweppes Bitter Lemon	0.2	3.20
Schweppes Ginger Ale	0.2	3.20
Schweppes Indian Tonic Water	0.2	3.20
Granini Säfte (Orange, Apfel, Maracuja, Rhabarber)	0.3 0.5	3.90 5.90
Aloe Vera Saft	0.5	4.90
Saftschorle (Apfel, Maracuja, Rhabarber, Aloe)	0.3 0.5	3.20 4.90
WangLaoJi chinesischer Kräutertee, süß	0.31	3.20
KangShifu chinesischer Eistee (Grün, Jasmin, Pflaumen)	0.5	4.90

Biere

	Menge	EUR
Veltins Pils vom Faß	0.3 0.5	3.90 5.90
Pülleken Helles vom Faß	0.3 0.5	3.90 5.90
Bolten Alt vom Faß	0.3 0.5	3.90 5.90
Maisel Weißbier	0.5	4.90
Maisel Weißbier alkoholfrei	0.5	4.90
Veltins Pils alkoholfrei	0.3	3.90
Veltins Radler	0.3	3.90
青島啤酒 TsingTao chin. Bier	0.33	3.90

Warme Getränke

	EUR
Kanne Tee (Jasmin, Grün, Chrysanthemen)	4.90
Frischer Minztee mit Ingwer und Zitrone	4.90
Espresso	2.70
Doppelter Espresso	3.90
Espresso Macchiato	3.90
Kaffee Crema	3.90
Latte	4.90
Cappuccino	4.20

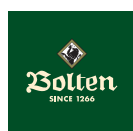
Kaffee auf Eis

	EUR
Kaffee Crema	3.90
Latte	4.90
Cappuccino	4.20



Schnäpse, Aperitif, Digestif

	Menge	EUR
竹叶青 ZhuYeQing Bambusschnaps 45%	2 cl	3.90
汾酒 FenJiu Reisschnaps 53%	2 cl	3.90
江小白 JiangXiaoBai 40%	2 cl	3.90
Jose Cuervo Tequila Silver 38%	2 cl	3.90
Chivas Regal 12y 40%	4 cl	5.90
Jack Daniels 40%	4 cl	4.90
Suntory Toki Whisky 43%	4 cl	5.90
Roku Gin 43%	4 cl	5.90
Berliner Brandstifter Dry Gin 43.3%	4 cl	6.90
Havana Añejo 3 Años Rum 40%	4 cl	4.90
De Kuyper Liqueur Kwai Feh Lychee 20%	2 cl	3.60
St. Germain Liqueur Holunderblüte 20%	2 cl	3.60
Giffard Liqueur Ingwer 35%	2 cl	3.20
Villa Mass Limoncello Zitronenlikör 30%	2 cl	3.20
Sarti Rosa Blutorange Likör 17%	2 cl	2.90



Zu allen Hauptspeisen
Servieren wir Reis inklusive.

Auf Nachfrage geben wir
gerne eine Allergenkarte aus.



VELTINS



Weißwein

	Menge	EUR
Weißweinschorle	0.2	4.90
Metzger Riesling (2023, Pfalz)	0.2 1.0	5.90 21.90
Balthasar Ress Sauvignon Blanc (2023, Rheinhessen)	0.2 0.75	6.40 22.90
Metzger Grauburgunder (2023, Pfalz)	0.2 0.75	6.90 23.90
Cà Dei Frati Lugana i Frati DOC (2024, Venetien)	0.2 0.75	11.60 34.90

Rosé

Metzger Rosé (2023, Pfalz)	0.2 0.75	6.90 23.90
-------------------------------	-------------	---------------

Rotwein

Metzger Petit Noir rot (2021, Pfalz)	0.2 0.75	7.90 24.90
Beau Mistral Côtes du Rhône AOP (2022, südliche Rhone)	0.2 0.75	7.90 24.90

Bubblé

Mionetto Spumante Prosecco (Cuvée, Venetien)	0.1 0.75	4.20 21.90
Metzger Blanc de Blancs Sekt (Cuvée, Pfalz)	0.1 0.75	5.20 29.90
Etienne Blanc Crémant de Loire Brut (AOP, Loire)	0.1 0.75	5.40 32.90

Chinesische Weine

梅见 MeiJian Pflaumenwein (GuangDong, China)	0.2 0.75	7.90 28.90
女儿红 ShaoXingJiu Reiswein (ZheJiang, China)	0.5	28.90

Alkoholfreie Cocktails

	EUR
Ipanema (Ginger Ale, Rohrzucker, Limette, Eiswürfel)	7.90
Fruit Punch (Verschiedene Granini Säfte, Minze, Limette, Eiswürfel)	7.90
Virgin Hugo (Holunderblütensirup, Soda, Limettensaft, Limette, Minze, Eiswürfel)	7.90

Spritz

Aperol Spritz (Aperol, Prosecco, Orange, Eiswürfel)	7.90
Hugo (Holunderblütensirup, Prosecco, Minze, Limette, Eiswürfel)	7.90
Lychee Spritz (Lychee Liqueur, Prosecco, Limette, Minze, Eiswürfel)	7.90
Pink Dragon Spritz (Drachenfruchtsaft, Prosecco, Limettensaft, Orange, Minze, Eiswürfel)	7.90

Highballs

	EUR
Ginger Mule (JiangXiaoBai Reisschnaps, Ginger Ale, Ingwer, Limette, Minze, Eiswürfel)	9.90
Whisky Ginger (Whisky Chivas Regal, Ginger Ale, Limette, Eiswürfel)	9.90
Bamboo Forest (Bambus Schnaps, Apfelsaft, Sprite, Limettensaft, Ingwer, Limette, Eiswürfel)	9.90
Whisky Highball classic (Suntory Toki Whisky, Soda, Limette, Eiswürfel)	8.90
Sichuan Screwdriver (JiangXiaoBai Reisschnaps, Orangensaft, Orange, Eiswürfel)	9.90
Mojito (Rum Havana Club Añejo 3 Años, Rohrzucker, Limette, Minze, Soda, Eiswürfel)	9.90
Cuba Libre (Rum Havana Club Añejo 3 Años, Cola, Limette, Eiswürfel)	9.90
Gin Tonic (Gin Berliner Brandstifter, Schweppes Indian Tonic Water, Zitrone, Eiswürfel)	9.90
Tom Collins (Gin Berliner Brandstifter, Soda, Limettensaft, Limette, Eiswürfel)	9.90
Long Island Ice Tea (Rum, Triple Sec, JiangXiaoBai, Tequila, Gin, Limettensaft, Zuckersirup, Cola, Eiswürfel)	10.90
Margarita Highball (Jose Cuervo Tequila Silver, Limette, Triple Sec, Limettensaft, Soda, Eiswürfel)	9.90



Zu allen Hauptspeisen
Servieren wir Reis inklusive.

Auf Nachfrage geben wir
gerne eine Allergenkarte aus.



VELTINS